

ƏDİLƏ HÜSEYNZADƏ

**“Oğlumun babasına”**

Gəray Fəzlinin sözlərinə

BALLADA

*solist, qadın xoru və simli orkestr üçün*

**partitura**

ADILA HUSEYN-ZADE

**“To my son’s grandfather”**

Lyrics by Geray Fazli

BALLADE

*For soloist, female choir and symphonic orchestra*

**score**

**BAKI - 2018 - BAKU**

ORKESTRİN TƏRKİBİ:  
ORCHESTRA COMPOSITION:

soprani  
alti

baritono solo

timpani  
tamburo

violini I  
violini II  
viale  
violoncelli  
contrabassi

# “OĞLUMUN BABASINA”

## Ballada

*solist, qadın xoru və simli orkestr üçün*

# “TO MY SON’S GRANDFATHER”

## Ballade

*For solist, female choir and symphonic orchestra*

Sözləri Gəray FƏZLİNİNDİR  
Lyrics by Geray FAZLI


ƏDİLƏ HÜSEYNZADƏ  
ADILA HUSEYN-ZADE


**Andante**

Soprani  
CORO femine  
Alti  
Baritono Solo  
Timpani  
Tamburo  
Violini I  
Violini II  
Viole  
Violoncelli  
Contrabassi

*p*  
A...

**Andante**  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*

S. 

A. 

6

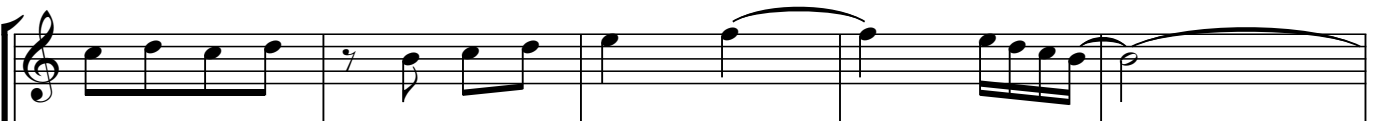


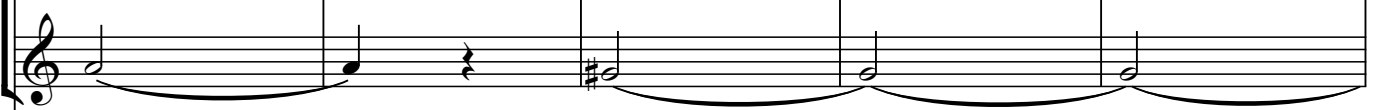
S. 


A... 

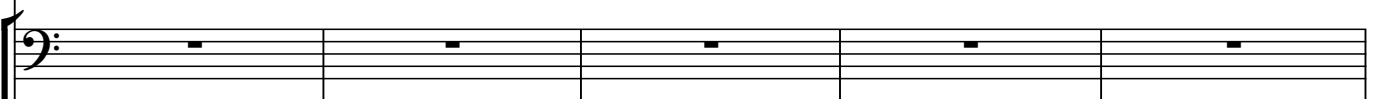
11

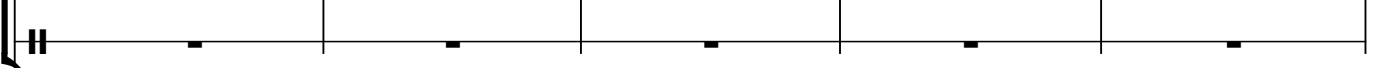



S. 

A. 


Bar. 


Timp. 


T-ro 

V-ni I 

V-ni II 

V-le 

V-lli 

C.b. 

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

21

*fff*  
*dim.*  
*fff*  
*dim.*  
*fff*  
*dim.*  
*fff*  
*dim.*  
*fff*  
*dim.*

S.

A.

A...

Bar.

Söy - lə, nə - dir gö-zün-də - ki o in - ti - zar

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

25

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*p*

*p*

*p*

*pp*

*p*

S.

A.

Bar.

öz oğ-lun-dan ca-van a - ta, oğ-lun-dan ca - van a - ta?

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

30

Detailed description of the musical score: The score is for page 7 of a piece. It consists of nine staves. The vocal parts are Soprano (S.), Alto (A.), and Baritone (Bar.). The instrumental parts are Timpani (Timp.), Trombones (T-ro), Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (V-lli), and Contrabass (C.b.). The Baritone part has lyrics in Turkish: "öz oğ-lun-dan ca-van a - ta, oğ-lun-dan ca - van a - ta?". The music is in 3/4 time. The vocal parts have various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and triplets. The instrumental parts provide harmonic support, with the strings playing sustained notes and the woodwinds playing rhythmic patterns. The page number 30 is at the bottom left.

S. A... 3

A. 3

Bar. Zə - fər gü - nü yox-samə-nə bir sö-zün var, 3

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II 3

V-le

V-lli

C.b.

34



S.

A.

Bar.

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

S.

A.

Bar.

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli


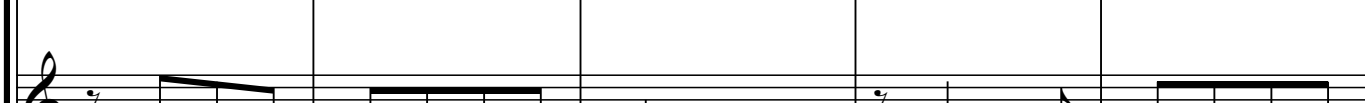
C.b.

-din öm - rü qə - dər u - zağ - lar - da qa - lan a - ta, u - zağ - lar -


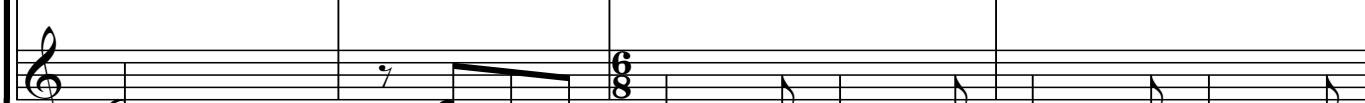
42

S.   
A.   
Bar.   
V-ni I   
V-ni II   
V-le   
V-lli   
C.b.   
46



S.   
A.   
50



S.   
A.   
55

**rit.** **A tempo**

S.

A.

Bar. *tr*  
Gö - zün ay - dın,

Timp.

T-ro

**rit.** **A tempo**

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

S.

A.

Bar.

gö - zün ay - dın      ə - ziz a - ta,      ə - ziz a - ta,

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

63

S.  
A.  
Bar. *tr*  
sən - siz qa - lan bu dün - ya - da in - di sə - nin  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

S.

A.

Bar.

bir nø - vøn var, bir nø - vøn var, bir nø - vøn var,

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

Detailed description of the musical score: The score is for page 15 of a piece in A major (three sharps). It features a vocal ensemble with Soprano (S.) and Alto (A.) parts, which are currently silent. The Baritone (Bar.) part has the lyrics 'bir nø - vøn var, bir nø - vøn var, bir nø - vøn var,'. The instrumental parts include Timpani (Timp.) with a rhythmic pattern of eighth notes, Trombones (T-ro) with a steady eighth-note accompaniment, Violins I (V-ni I) and II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (V-lli), and Contrabass (C.b.), all providing harmonic support with various rhythmic patterns.

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

Nə - vən var, nə - vən var.  
Nə - vən var, nə - vən var.  
bir nə - vən var, nə - vən var, var.

72



**Meno mosso**

S. A... Gü-lən gün - dən. A...

A. A... Gü-lən gün - dən. A...

Bar. O dil a-çıb gü-lən gün - dən, sə-nin ba-ba

Timp.

T-ro

**Meno mosso**

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

Hər is - tə - yi, sö - zü sən - sən,  
Hər is - tə - yi sö - zü sən - sən,  
ol - du - ğu - nu bi - lən gün - dən. Hər is - tə - yi sö - zü sən - sən,

80

Detailed description: This is a page of a musical score, page 18. It features a vocal line with Soprano (S.) and Alto (A.) parts, and a Baritone (Bar.) part. The lyrics are in Azerbaijani. The instrumental parts include Timpani (Timp.), Trombones (T-ro), Violins I (V-ni I), Violins II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (V-lli), and Contrabass (C.b.). The score is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The vocal parts have lyrics: 'Hər is - tə - yi, sö - zü sən - sən,'. The Baritone part has lyrics: 'ol - du - ğu - nu bi - lən gün - dən. Hər is - tə - yi sö - zü sən - sən,'. The instrumental parts provide harmonic support. The page number '80' is at the bottom left.

S.  
o kör-pə-nin o - zü sən - sən, sən - sən.

A.  
o kör-pə-nin o - zü sən - sən, sən - sən.

Bar.  
o kör-pə-nin o - zü sən - sən,

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

Detailed description of the musical score: The score is for page 19 of a musical work. It features a vocal ensemble consisting of Soprano (S.), Alto (A.), and Baritone (Bar.), along with a full orchestra. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 4/4. The vocal parts have the lyrics: 'o kör-pə-nin o - zü sən - sən, sən - sən.' The instrumental parts include Tympani (Timp.), Tom-toms (T-ro), Violins I (V-ni I), Violins II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (V-lli), and Contrabass (C.b.). The score is divided into four measures. The vocal parts enter in the first measure and continue through the fourth. The instrumental parts provide a rhythmic and harmonic accompaniment throughout the page.

Andante

S. 

A. 

Bar. 

Timp. 

T-ro 

Andante

V-ni I 

V-ni II 

V-le 

V-lli 

C.b. 

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

ə - ziz a - ta, ə - ziz a - ta, sən - siz qa - lan

91

Detailed description: This is a page of a musical score, page 21. It features a vocal soloist (S.) and a baritone (Bar.) with lyrics in Azerbaijani. The instrumental ensemble includes a timpani (Timp.), snare drum (T-ro), first and second violins (V-ni I, V-ni II), viola (V-le), cello (V-lli), and double bass (C.b.). The score is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The vocal parts are mostly rests, while the baritone has three lines of lyrics. The instrumental parts provide a rhythmic and harmonic accompaniment.

S.

A.

Bar.  
bu dūn - ya - da in - di sø - nin bir nø - vøn var,

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

94

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

bir nø - vøn var,      bir nø - vøn var,      bir nø - vøn var,

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

Nø - vøn var.  
nø - vøn var, nø - vøn var.

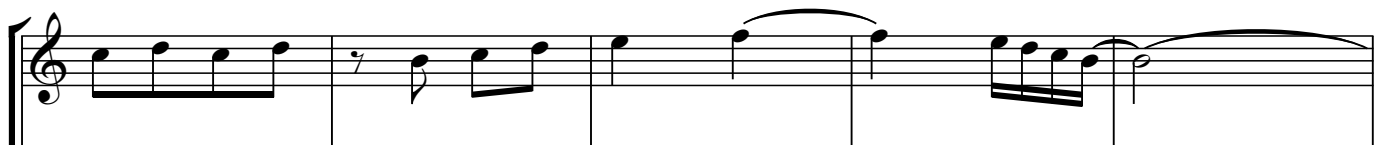
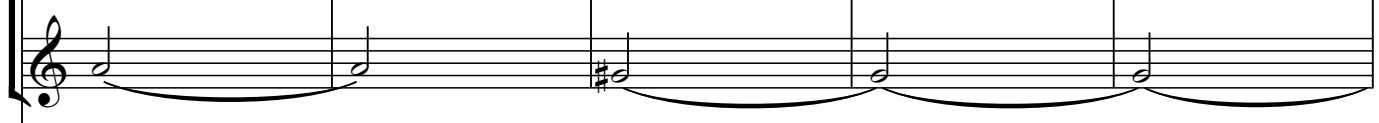
100

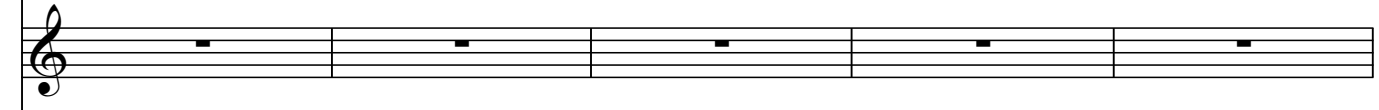



a tempo


S.  A...  
A.  A...  
104

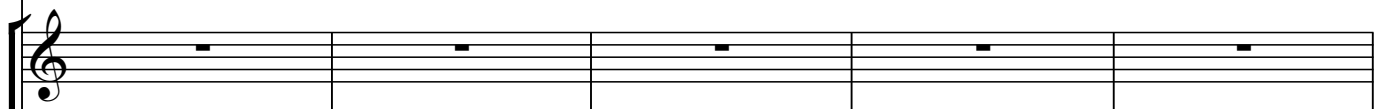


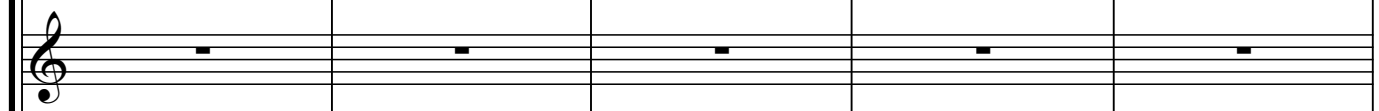
S.   
A. 

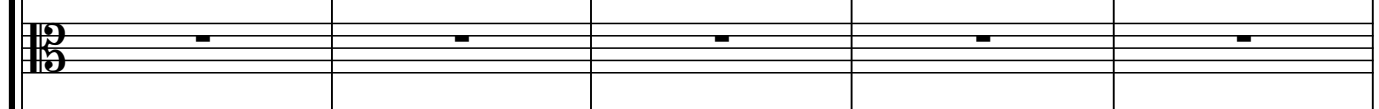
Bar. 

Timp. 

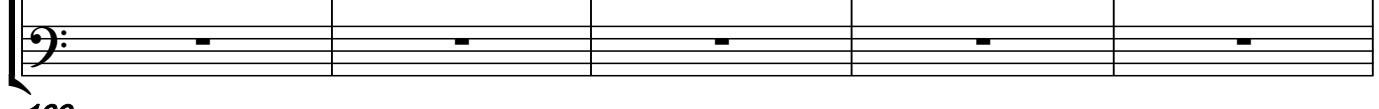
T-ro 

V-ni I 

V-ni II 

V-le 

V-lli 

C.b. 

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

*fff*  
*dim.*  
*fff*  
*dim.*  
*fff*  
*dim.*  
*fff*  
*dim.*  
*fff*  
*dim.*

114 *dim.*



S.

A.

Bar.  
öz oğ-lun-dan ca-van a - ta, oğ-lun-dan ca - van a - ta?

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

123

Detailed description: This is a page of a musical score, page 28. It features a vocal line and several instrumental parts. The vocal line includes Soprano (S.), Alto (A.), and Baritone (Bar.) parts. The Baritone part has lyrics in Turkish: "öz oğ-lun-dan ca-van a - ta, oğ-lun-dan ca - van a - ta?". The instrumental parts include Timpani (Timp.), Trombones (T-ro), Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (V-lli), and Contrabass (C.b.). The score is written in a common time signature and includes various musical notations such as rests, notes, slurs, and triplets.

S. A... 3

A. 3

Bar. Zə - fər gü - nü yox-samə-nə bir sö-zün var, 3

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II 3

V-le

V-lli

C.b.

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

bir sö-zün var? Bu el-lə - rin bay-ra-mın - dan bir i-gi-

131

Detailed description: This is a page of a musical score, page 30, numbered 131 at the bottom. It features a vocal line with Soprano (S.) and Alto (A.) parts, a Baritone (Bar.) line with lyrics, and instrumental parts for Timpani (Timp.), Trombones (T-ro), Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (V-lli), and Contrabass (C.b.). The vocal parts include triplet markings. The instrumental parts feature various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The lyrics are in Azerbaijani: "bir sö-zün var? Bu el-lə - rin bay-ra-mın - dan bir i-gi-".

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

-din öm - rü qə - dər u - zağ - lar - da qa - lan a - ta, u - zağ - lar -

135

Detailed description: This is a page of a musical score, page 31. It features a vocal line (Soprano and Alto) and an instrumental ensemble. The vocal line includes lyrics in Azerbaijani. The instrumental parts include Baritone, Timpani, Trombones, Violins I and II, Viola, Violoncello, and Double Bass. The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The vocal line has a melodic line with a long note in the final measure. The instrumental parts provide harmonic support, with some parts featuring triplets. The page number 135 is located at the bottom left.

S.  
A.  
Bar.  
Timp.  
T-ro  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-lli  
C.b.

-da qa-lan a - ta? Sən na - ğıl - san Sən na - ğıl - san Sən na - ğıl - san

139

Detailed description: This is a page of a musical score, page 32, numbered 139 at the bottom. It features eight staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), and Baritone (Bar.). The Soprano and Alto parts have lyrics 'Sən na - ğıl - san'. The Baritone part has lyrics '-da qa-lan a - ta? Sən na - ğıl - san'. The next two staves are for percussion: Timpani (Timp.) and Tom-tom (T-ro). The bottom three staves are for string parts: Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (V-lli), and Contrabass (C.b.). The score is in 2/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.



S.  
ya əf - sa - nə. Bu pi - ra - ni qo - ca - li -

A.  
ya əf - sa - nə. Bu pi - ra - ni qo - ca - li -

Bar.  
ya əf - sa - nə. Bu pi - ra - ni qo - ca - li -

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

Detailed description: This is a page of a musical score for a vocal soloist and orchestra. The vocal parts (Soprano, Alto, and Baritone) are written in treble clef with lyrics in Latin. The instrumental parts include Timpani (bass clef), Trombones (soprano clef), Violins I and II (treble clef), Viola (bass clef), Violoncello (bass clef), and Contrabass (bass clef). The score is divided into four measures. The vocal lines feature a melodic line with a fermata on the first measure and a triplet in the fourth measure. The instrumental parts provide harmonic support, with the Trombones, Viola, and Contrabass featuring triplet patterns in the second and fourth measures.

S.  
-ğ1, bu nu - ra - ni u - ca - lı - ğ1 kim bəxş e - dib,

A.  
-ğ1, bu nu - ra - ni u - ca - lı - ğ1 kim bəxş e - dib,

Bar.  
-ğ1, bu nu - ra - ni u - ca - lı - ğ1 kim bəxş e - dib,

Timp.

T-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

V-lli

C.b.

147

Detailed description: This is a page of a musical score, page 34, numbered 147 at the bottom. It features vocal parts for Soprano (S.), Alto (A.), and Baritone (Bar.), and instrumental parts for Timpani (Timp.), Trombones (T-ro), Violins I (V-ni I), Violins II (V-ni II), Viola (V-le), Violoncello (V-lli), and Contrabass (C.b.). The vocal parts have lyrics in Azerbaijani: "-ğ1, bu nu - ra - ni u - ca - lı - ğ1 kim bəxş e - dib,". The instrumental parts include triplets and other rhythmic patterns. The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C).

S. *p* *dim.*  
söy-lə, sə-nə, söy-lə sə-nə? A...

A. *dim.*  
söy - lə, söy-lə sə - nə? A...

Bar. *p* *dim.*  
söy-lə, sə-nə, söy-lə sə-nə? A...

Timp. *dim.*

T-ro *dim.*

V-ni I *p* *dim.*

V-ni II *p* *dim.*

V-le *p* *dim.*

V-lli *dim.*

C.b. *dim.*

151

